



Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2021/176 (2021. gada 5. februāris) par to, lai noslēgtu grozījumus Nolikumā par sadarbību cīņā pret Ziemeļjūras piesārņojumu ar naftu un citām kaitīgām vielām (“Bonnas nolīgums”) attiecībā uz minētā nolīguma tvēruma paplašināšanu un uz Spānijas Karalistes pievienošanas minētajam nolīgumam 1
- ★ Nolikuma par sadarbību cīņā pret Ziemeļjūras piesārņojumu ar naftu un citām kaitīgām vielām Līgumslēdzēju pušu Lēmums par Nolikuma tvēruma paplašināšanu nolūkā sadarboties novērošanas jomā atbilstīgi MARPOL konvencijas VI pielikuma prasībām 3
- ★ Nolikuma par sadarbību cīņā pret Ziemeļjūras piesārņojumu ar naftu un citām kaitīgām vielām Līgumslēdzēju pušu Lēmums par Spānijas Karalistes pievienošanas Nolikumam 6

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2021/176

(2021. gada 5. februāris)

par to, lai noslēgtu grozījumus Nolīgumā par sadarbību cīņā pret Ziemeļjūras piesārņojumu ar naftu un citām kaitīgām vielām (“Bonnas nolīgums”) attiecībā uz minētā nolīguma tvēruma paplašināšanu un uz Spānijas Karalistes pievienošanas minētajam nolīgumam

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 192. panta 1. punktu un 196. panta 2. punktu saistībā ar 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu ⁽¹⁾,

tā kā:

- (1) Nolīgumu par sadarbību cīņā pret Ziemeļjūras piesārņojumu ar naftu un citām kaitīgām vielām (“Bonnas nolīgums”) ⁽²⁾ noslēdza Eiropas Ekonomikas kopiena ar Padomes Lēmumu 84/358/EEK ⁽³⁾, un tas stājās spēkā 1989. gada 1. septembrī. Bonnas nolīgums tika grozīts 1989. gadā. Minētie grozījumi tika apstiprināti ar Padomes Lēmumu 93/540/EEK ⁽⁴⁾ un stājās spēkā 1994. gada 1. aprīlī.
- (2) Padome ar 2019. gada 7. oktobra Padomes Lēmumu pilnvaroja Komisiju Savienības vārdā risināt sarunas par grozījumiem Bonnas nolīgumā attiecībā uz tā materiālo un ģeogrāfisko tvērumu.
- (3) Saskaņā ar Bonnas nolīguma 16. panta 1. punktu Līgumslēdzējas puses izskatīja grozījuma priekšlikumu paplašināt Bonnas nolīguma tvērumu nolūkā uzlabot sadarbību novērošanas jomā atbilstīgi Starptautiskās konvencijas par piesārņojuma novēršanu no kuģiem, kas parakstīta Londonā 1973. gada 2. novembrī un papildināta ar 1978. gada 17. februāra Protokolu, (“MARPOL konvencija”) VI pielikuma prasībām. Turklāt Līgumslēdzējas puses izskatīja arī ar Spānijas pievienošanas saistītos Bonnas nolīguma un tā pielikuma grozījumus saskaņā ar minētā nolīguma 20. pantu.

⁽¹⁾ 2021. gada 19. janvāra piekrišana.

⁽²⁾ OV L 188, 16.7.1984., 9. lpp.

⁽³⁾ Padomes Lēmums 84/358/EEK (1984. gada 28. jūnijs) par Nolīgumu par sadarbību cīņā pret Ziemeļjūras piesārņojumu ar naftu un citām kaitīgām vielām (OV L 188, 16.7.1984., 7. lpp.).

⁽⁴⁾ Padomes Lēmums 93/540/EEK (1993. gada 18. oktobris), ar ko apstiprina dažus grozījumus Nolīgumā par sadarbību cīņā pret Ziemeļjūras piesārņojumu ar naftu un citām kaitīgām vielām (Bonnas nolīgums) (OV L 263, 22.10.1993., 51. lpp.).

- (4) Saskaņā ar Padomes 2019. gada 7. oktobra Lēmumu Komisija ir risinājusi sarunas par tiem Bonnas nolīguma grozījumiem, kuri ar vienprātīgu balsojumu un diviem lēmumiem tika pieņemti Bonnas nolīguma Līgumslēdzēju pušu trīsdesmit pirmajā sanāksmē, kas notika Bonnā 2019. gada 9.–11. oktobrī.
- (5) Minētie Bonnas nolīguma grozījumi būtu jāapstiprina Eiropas Savienības vārdā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināti grozījumi Nolīgumā par sadarbību cīņā pret Ziemeļjūras piesārņojumu ar naftu un citām kaitīgām vielām ("Bonnas nolīgums") attiecībā uz Bonnas nolīguma tvēruma paplašināšanu un uz Spānijas Karalistes pievienošanos Bonnas nolīgumam, kurus Līgumslēdzējas puses pieņēma trīsdesmit pirmajā sanāksmē, kas notika Bonnā 2019. gada 9.–11. oktobrī ⁽³⁾.

2. pants

Padomes priekšsēdētājs norīko personu vai personas, kas ir tiesīgas Savienības vārdā sniegt Bonnas nolīguma 16. pantā paredzēto paziņojumu ⁽⁴⁾.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2021. gada 5. februārī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
A. P. ZACARIAS*

⁽³⁾ Lēmumu par grozījumiem Bonnas nolīgumā teksts ir publicēts šā *Oficiālā Vēstneša* 3 un 6. lpp.

⁽⁴⁾ Bonnas nolīguma grozījumu spēkā stāšanās dienu Padomes Ģenerālsēkretariāts publicēs *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

**NOLĪGUMA PAR SADARBĪBU CĪŅĀ PRET ZIEMEĻJŪRAS PIESĀRŅOJUMU AR NAFTU UN
CITĀM KAITĪGĀM VIELĀM LĪGUMSLĒDZĒJU PUŠU LĒMUMS**

**par Nolīguma tvēruma paplašināšanu nolūkā sadarboties novērošanas jomā atbilstīgi MARPOL
konvencijas VI pielikuma prasībām**

Nolīguma par sadarbību cīņā pret Ziemeļjūras piesārņojumu ar naftu un citām kaitīgām vielām ("Nolīgums") Līgumslēdzējas puses,

atsaucoties uz Nolīguma 16. pantu, kurā ir noteikts, ka viena vai vairākas Līgumslēdzējas puses var ierosināt grozījumus Nolīgumā un ka tos var pieņemt ar vienprātīgu balsojumu Līgumslēdzēju pušu sanāksmē,

nolūkā nodrošināt, ka deponētāre valdība saņem apstiprinājumus no visām Līgumslēdzējām pusēm pēc iespējas drīz, lai minētie grozījumi varētu tuvākajā laikā stāties spēkā, kā noteikts Nolīguma 16. panta 2. punktā,

lai uzlabotu Līgumslēdzēju pušu sadarbību un koordināciju cīņā pret kuģošanas izraisītām nelikumīgām emisijām gaisā nolūkā ierobežot kuģu degvielas ar augstu sēra vai slāpekļa saturu sadegšanas izraisīto negatīvo ietekmi uz cilvēku veselību, bioloģisko daudzveidību un visu jūras vidi,

vienprātīgi pieņem šādu lēmumu.

1. punkts

Nolīguma nosaukuma grozījums

Nolīguma nosaukumu groza šādi:

"Nolīgums par sadarbību cīņā pret Ziemeļjūras apgabala piesārņojumu ar naftu un citām kaitīgām vielām, ieskaitot kuģošanas izraisītu gaisa piesārņojumu".

2. punkts

Nolīguma preambulas grozījums

Nolīguma preambulu groza šādi:

pirms vārdiem "Nīderlandes Karalistes" iekļauj vārdu "Īrijas".

Preambulas 2.–6. rindkopu groza šādi:

"atzīstot, ka jūras piesārņojums ar naftu un citām kaitīgām vielām, kā arī kuģošanas izraisīts gaisa piesārņojums Ziemeļjūras apgabalā var apdraudēt jūras vidi, bioloģisko daudzveidību, cilvēku veselību un piekrastes valstu attiecīgās intereses,

ievērojot, ka šāda veida piesārņojumam ir daudzi avoti un ka negadījumi un citi starpgadījumi jūrā rada lielas bažas,

pārliecībā, ka spēja cīnīties ar šāda veida piesārņojumu, kā arī valstu aktīva sadarbība un savstarpēja palīdzība ir nepieciešama, lai aizsargātu šo valstu piekrastes un ar piekrasti saistītās intereses,

paužot gandarījumu par progresu, kas jau sasniegts saistībā ar 1969. gada 9. jūnijā Bonnā parakstīto Nolīgumu par sadarbību cīņā pret Ziemeļjūras piesārņojumu ar naftu,

vēlēdamās izvērst tālāku savstarpējo palīdzību un sadarbību cīņā pret dažāda veida piesārņojumu,".

3. punkts

Nolīguma 1. panta grozījums

Nolīguma 1. pantu groza šādi:

“1. pants

Šo Nolīgumu piemēro 2. pantā definētajā Ziemeļjūras apgabalā:

- 1) kad naftas vai citu kaitīgu vielu, kas piesārņo vai draud piesārņot jūru, klātbūtne vai paredzamā klātbūtne rada nopietnas un nenovēršamas briesmas vienas vai vairāku Līgumslēdzēju pušu piekrastei vai ar piekrasti saistītajām interesēm; vai
- 2) kad kuģošanas izraisītu emisiju (MARPOL konvencijas VI pielikuma izpratnē), kas piesārņo vai draud piesārņot jūras vidi, klātbūtne vai paredzamā klātbūtne veicina jūras eitrofikāciju un apdraud piekrastē dzīvojošo cilvēku vai jūrā dzīvojošo organismu veselību; un
- 3) lai veiktu novērošanu nolūkā palīdzēt atklāt un apkarot šā panta 1. un 2. punktā minēto piesārņojumu un novērst tiesību aktu pārkāpumus piesārņojuma novēršanas jomā.”

4. punkts

Nolīguma 5. panta grozījums

Nolīguma 5. pantu groza šādi:

“5. pants

1. Kad vien kāda Līgumslēdzēja puse uzzina par negadījumu vai arī naftas vai citu tādu kaitīgu vielu, tai skaitā kuģu radītu emisiju, klātbūtni Ziemeļjūras apgabalā, kas var radīt nopietnus draudus kādas citas Līgumslēdzējas puses piekrastei vai ar piekrasti saistītajām interesēm, tā nekavējoties informē attiecīgo Līgumslēdzēju pusi ar tās kompetentās iestādes starpniecību.
2. Līgumslēdzējas puses apņemas visu tādu kuģu kapteiņiem, kas peld ar to karogu, un to valstīs reģistrēto gaisa kuģu pilotiem pieprasīt pa attiecīgajos apstākļos pieejamākajiem un atbilstošākajiem kanāliem nekavējoties ziņot:
 - a) par visiem negadījumiem, kas rada vai varētu radīt jūras vides piesārņojumu;
 - b) par naftas vai citu tādu kaitīgu vielu klātbūtni, veidu un bīstamības pakāpi, kas var nopietni apdraudēt vienas vai vairāku Līgumslēdzēju pušu piekrasti vai ar piekrasti saistītās intereses.
3. Līgumslēdzējas puses, ziņojot par piesārņojumu saskaņā ar šā panta 1. punktu, izmanto standarta veidlapu.”

5. punkts

Nolīguma 6. panta grozījums

Nolīguma 6. pantu groza šādi:

“6. pants

1. Vienīgi šā Nolīguma nolūkiem Ziemeļjūras apgabalā iedala zonās, kas aprakstītas Nolīguma pielikumā.
2. Līgumslēdzēja puse, kuras zonā rodas Nolīguma 1. panta 1. punktā aprakstītā situācija, veic nepieciešamos novērtējumus par negadījuma veidu un bīstamības pakāpi vai attiecīgā gadījumā par naftas vai citu kaitīgu vielu veidu un aptuveno daudzumu un to kustības virzienu un ātrumu.
3. Attiecīgā Līgumslēdzēja puse nekavējoties informē visas citas Līgumslēdzējas puses ar to kompetento iestāžu starpniecību par saviem novērtējumiem un darbībām, kuras tā veikusi, lai cīnītos pret piesārņojumu ar naftu vai citām kaitīgām vielām, un novēro minētās vielas tik ilgi, kamēr tās atrodas attiecīgās Līgumslēdzējas puses zonā.

4. Līgumslēdzēju pušu pienākumus, kas paredzēti šā panta noteikumos, attiecībā uz kopīgas atbildības zonām nosaka īpašos tehniskos noteikumos, par kuriem jāvienojas attiecīgajām Līgumslēdzējām pusēm. Minētos noteikumus paziņo pārējām Līgumslēdzējām pusēm.”

6. punkts

Nolīguma 15. panta grozījums

Nolīguma 15. pantu groza šādi:

“15. pants

1. Līgumslēdzējas puses paredz nodrošināt ar šo Nolīgumu saistīto sekretariāta pienākumu izpildi, ievērojot noteikumus, kas ir spēkā attiecībā uz šā Nolīguma aptverto reģionu saskaņā ar citiem starptautiskajiem nolīgumiem par jūras vides un gaisa piesārņojuma novēršanu.

2. Katra Līgumslēdzēja puse veic iemaksu 2,5 % apmērā no Nolīguma īstenošanas gada izdevumiem. Atlikušo Nolīguma īstenošanas izdevumu summu sadala starp Līgumslēdzējām pusēm, kas nav Eiropas Ekonomikas kopiena, proporcionāli to nacionālajam kopproduktam saskaņā ar novērtējuma skalu, kuru regulāri pieņem Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālā asambleja. Nekādā gadījumā Līgumslēdzējas puses iemaksa atlikušās izdevumu summas segšanai nepārsniedz 20 % no atlikušās summas.”

7. punkts

Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā otrā mēneša pirmajā dienā pēc dienas, kad depozitāre valdība ir saņēmusi apstiprinājumus no visām Līgumslēdzējām pusēm.

**NOLĪGUMA PAR SADARBĪBU CĪNĀ PRET ZIEMEĻJŪRAS PIESĀRŅOJUMU AR NAFTU UN
CITĀM KAITĪGĀM VIELĀM LĪGUMSLĒDZĒJU PUŠU LĒMUMS**

par Spānijas Karalistes pievienošanas Nolīgumam

Nolīguma par sadarbību cīņā pret Ziemeļjūras piesārņojumu ar naftu un citām kaitīgām vielām ("Nolīgums") Līgumslēdzējas puses,

ATSAUCOTIES UZ Nolīguma 20. pantu, kurā noteikts, ka Līgumslēdzējas puses var ar vienprātīgu lēmumu uzaicināt jebkuru ziemeļaustrumu Atlantijas apgabala piekrastes valsti pievienoties Nolīgumam un ka tādā gadījumā attiecīgi tiek grozīts Nolīguma 2. pants un pielikums,

PAUDUŠAS vienprātīgu ieceri uzaicināt Spāniju pievienoties Nolīgumam,

PAUŽOT GANDARĪJUMU par Spānijas vēlmi pievienoties Nolīgumam,

vienprātīgi pieņem šādu lēmumu.

1. punkts

Uzaicinājums, kas izteikts Spānijai saskaņā ar 20. pantu

Līgumslēdzējas puses saskaņā ar 20. pantu vienprātīgi uzaicina Spāniju pievienoties Bonnas nolīgumam. Saistībā ar šo uzaicinājumu tiek pieņemti turpmāk izklāstītie grozījumi Nolīguma preambulā, 2. pantā un pielikumā.

2. punkts

Nolīguma preambulas grozījums

Nolīguma preambulu groza šādi: pirms vārdiem "Zviedrijas Karalistes" iekļauj vārdus "Spānijas Karalistes,".

3. punkts

Nolīguma 2. panta grozījums

Nolīguma 2. pantu groza šādi:

"2. pants

Šajā Nolīgumā Ziemeļjūras apgabals ir jūras apgabals, ko veido:

- a) pati Ziemeļjūra uz dienvidiem no 61° 0' 00.00" N platuma;
- b) Skageraks, kura dienvidu robeža ir noteikta austrumos no Skagena raga ar 57° 44' 43.00" N platumu;
- c) Biskajas līcis, ko dienvidos un rietumos norobežo šā Nolīguma pielikuma I daļā noteiktā līnija;
- d) citi ūdeņi, proti, Īrijas jūra, Ņelšu jūra, Malinas jūra, Lielā Minča šaurums, Mazā Minča šaurums, daļa Norvēģu jūras un Atlantijas okeāna ziemeļaustrumu daļas, ko rietumos un ziemeļos norobežo šā Nolīguma pielikuma II daļā noteiktā līnija."

4. punkts

Nolīguma pielikuma grozījums

Nolīguma pielikumu groza tā, kā noteikts šā lēmuma papildinājumā.

*5. punkts***Stāšanās spēkā**

Šajā lēmumā ietvertie grozījumi stājas spēkā otrā mēneša pirmajā dienā pēc tam, kad Spānija ir deponējusi instrumentu, ar kuru tā pievienojas Nolīgumam.

PAPILDINĀJUMS

“PIELIKUMS NOLĪGUMAM PAR SADARBĪBU CĪŅĀ PRET ZIEMEĻJŪRAS PIESĀRŅOJUMU AR NAFTU UN CITĀM KAITĪGĀM VIELĀM (1983. GADS)**Ziemeļjūras apgabala robežas ar Atlantijas okeānu apraksts un Nolīguma 6. pantā minēto zonu apraksts**

ZIEMEĻJŪRAS APGABALA ROBEŽA AR ATLANTIJAS OKEĀNU

I DAĻA

ZIEMEĻJŪRAS APGABALA ROBEŽLĪNIJA DIENVIDOS UN DIENVIDRIETUMOS

Lamanša jūras šaurumu un tā pieejas dienvidrietumos un Biskajas līci dienvidos un rietumos norobežo līnija, kas:

- i) sākas Spānijas piekrastes rietumu punktā 42° 30' 04.25" N 8° 52' 18.22" W;
- ii) pēc tam no minētā punkta virzās pa loksodromu līdz punktam 42° 30' 04.32" N 10° 24' 55.16" W;
- iii) pēc tam no minētā punkta virzās pa loksodromu līdz punktam 46° 00' 04.07" N 10° 24' 54.86" W;
- iv) pēc tam no minētā punkta virzās pa loksodromu līdz punktam 46° 00' 04.06" N 9° 59' 54.88" W;
- v) pēc tam no minētā punkta virzās līdz punktam, kurā krustojas platuma paralēle 48° 27' 00.00" N un līnija (turpmāk – “1983. gada Bonnas nolīguma līnija”), kas novilkta 50 jūras jūdzes uz rietumiem no līnijas, kura savieno Uesānas salu un Sīli salas;
- vi) pēc tam no minētā krustpunkta virzās pa 1983. gada Bonnas nolīguma līniju uz ziemeļiem līdz punktam, kurā minētā līnija krustojas ar līniju, kas, kā noteikts 1977. gada 30. jūnija šķīrējtiesas lēmumā, apzīmē kontinentālā šelfa robežu starp Franciju un Apvienoto Karalisti;
- vii) pēc tam no šā krustpunkta virzās pa minēto robežlīniju uz rietumiem līdz punktam 48° 10' 00.00" N 9° 22' 15.91" W un
- viii) pēc tam no minētā punkta virzās pa platuma paralēli 48° 10' 00.00" N uz rietumiem līdz punktam 48° 10' 00.00" N 10° 0' 00.00" W.

II DAĻA

LĪNIJA, KAS RIETUMOS UN ZIEMEĻOS NOROBEŽO CITUS NOLĪGUMĀ IETVERTOS ŪDEŅUS

Citus Nolīgumā ietvertos ūdeņus, proti, Īrijas jūru, Ņeltu jūru, Malinas jūru, Lielā Minča šaurumu, Mazā Minča šaurumu, daļu Norvēģu jūras un Atlantijas okeāna ziemeļaustrumu daļas, rietumos un ziemeļos norobežo līnija, kas:

- i) sākas punktā 48° 10' 00.00" N 0° 00' 00.00" W;
- ii) pēc tam no minētā punkta virzās pa Īrijas jūras piesārņojuma atbildības zonas rietumu robežu (t. i., līniju, kuras attālums līdz Īrijas 1959.–1988. gada jūrniecības jurisdikcijas likumu vajadzībām noteikto pamatlīniju tuvākajam punktam visos punktos ir 200 jūras jūdzes) līdz punktam 56° 42' 00.00" N 14° 00' 00.00" W;
- iii) pēc tam no minētā punkta virzās pa tās zonas rietumu robežu, kas izveidota ar Apvienotās Karalistes 1996. gada Noteikumiem par tirdzniecības kuģiem (piesārņojuma novēršana) (robežas), kuri grozīti ar 1997. gada Noteikumiem par tirdzniecības kuģiem (piesārņojuma novēršana) (robežas) (t. i., līniju, kas savieno 1. tabulā minētos punktus, tādā secībā, kādā tie ir norādīti), līdz punktam 63° 38' 10.68" N 0° 30' 00.00" W; un
- iv) no minētā punkta virzās pa platuma paralēli 63° 38' 10.68" N uz austrumiem līdz Norvēģijas piekrastei.

1. TABULA.

AR APVIENOTĀS KARALISTES 1996. GADA NOTEIKUMIEM PAR TIRDZNICĪBAS KUĢIEM (PIESĀRŅOJUMA NOVĒRŠANA) (ROBEŽAS), AR GROZĪJUMIEM, IZVEIDOTĀS ZONAS RIETUMU ROBEŽAS PUNKTI UN LĪNIJAS

Apvienotās Karalistes noteikumos minētie punkti, ar grozījumiem, un to koordinātas			Punktus savienojošā līnija
27.	56° 42' 00.00" N	14° 0' 00.00" W	27. un 28. – garuma meridiāns
28.	56° 49' 00.00" N	14° 0' 00.00" W	28. un 29. – platuma paralēle
29.	56° 49' 00.00" N	14° 30' 34.00" W	29. un 30. – loks, kas novilkts 200 jūras jūdžu attālumā no attiecīgajiem pamatpunktiem Sentkilda salās, no kuriem mēra teritoriālās jūras platumu
30.	57° 52' 22.00" N	14° 53' 22.00" W	30. un 31. – loks, kas novilkts 200 jūras jūdžu attālumā no attiecīgajiem pamatpunktiem Sentkilda salās, no kuriem mēra teritoriālās jūras platumu
31.	58° 30' 00.00" N	14° 48' 58.00" W	31. un 32. – loks, kas novilkts 200 jūras jūdžu attālumā no attiecīgajiem pamatpunktiem Sentkilda salās, no kuriem mēra teritoriālās jūras platumu
32.	59° 0' 00.00" N	14° 35' 07.00" W	32. un 33. – loks, kas novilkts 200 jūras jūdžu attālumā no attiecīgajiem pamatpunktiem Sentkilda salās, no kuriem mēra teritoriālās jūras platumu
33.	59° 40' 54.00" N	13° 58' 10.00" W	33. un 34. – loks, kas novilkts 200 jūras jūdžu attālumā no attiecīgajiem pamatpunktiem Sentkilda salās, no kuriem mēra teritoriālās jūras platumu
34.	59° 50' 00.00" N	13° 46' 24.00" W	34. un 35. – platuma paralēle
35.	59° 50' 00.00" N	5° 0' 00.00" W	35. un 36. – garuma meridiāns
36.	60° 10' 00.00" N	5° 0' 00.00" W	36. un 37. – platuma paralēle
37.	60° 10' 00.00" N	4° 48' 00.00" W	37. un 38. – garuma meridiāns
38.	60° 20' 00.00" N	4° 48' 00.00" W	38. un 39. – platuma paralēle
39.	60° 20' 00.00" N	4° 24' 00.00" W	39. un 40. – garuma meridiāns
40.	60° 40' 00.00" N	4° 24' 00.00" W	40. un 41. – platuma paralēle
41.	60° 40' 00.00" N	4° 0' 00.00" W	41. un 42. – garuma meridiāns
42.	61° 0' 00.00" N	4° 0' 00.00" W	42. un 43. – platuma paralēle
43.	61° 0' 00.00" N	3° 36' 00.00" W	43. un 44. – garuma meridiāns
44.	61° 30' 00.00" N	3° 36' 00.00" W	44. un 45. – platuma paralēle
45.	61° 30' 00.00" N	3° 0' 00.00" W	45. un 46. – garuma meridiāns
46.	61° 45' 00.00" N	3° 0' 00.00" W	46. un 47. – platuma paralēle
47.	61° 45' 00.00" N	2° 48' 00.00" W	47. un 48. – garuma meridiāns
48.	62° 0' 00.00" N	2° 48' 00.00" W	48. un 49. – platuma paralēle
49.	62° 0' 00.00" N	2° 0' 00.00" W	49. un 50. – garuma meridiāns
50.	62° 30' 00.00" N	2° 0' 00.00" W	50. un 51. – platuma paralēle
51.	62° 30' 00.00" N	1° 36' 00.00" W	51. un 52. – garuma meridiāns

Apvienotās Karalistes noteikumos minētie punkti, ar grozījumiem, un to koordinātas			Punktus savienojošā līnija
52.	62° 40' 00.00" N	1° 36' 00.00" W	52. un 53. – platuma paralēle
53.	62° 40' 00.00" N	1° 0' 00.00" W	53. un 54. – garuma meridiāns
54.	63° 20' 00.00" N	1° 0' 00.00" W	54. un 55. – platuma paralēle
55.	63° 20' 00.00" N	0° 30' 00.00" W	55. un 56. – garuma meridiāns
56.	63° 38' 10.68" N	0° 30' 00.00" W	

ŠĀ NOLĪGUMA 6. PANTĀ MINĒTO ATBILDĪBAS ZONU ROBEŽAS

III DAĻA

VALSTS ATBILDĪBAS ZONU ROBEŽAS

- Vispārīgi. Ja atbildības zonu norobežo vairākas līnijas, kas savieno sarakstā minētos punktus, katras šādas līnijas veids atbilst līnijas veidam, kurš norādīts pie katra punkta kā tās līnijas veids, kura savieno minēto punktu ar nākamo punktu.
- Dānija. Dānijas valsts atbildības zonu norobežo šādas līnijas:
 - līnija, kas sākas punktā, kurā krustojas Dānijas un Vācijas kopīgas atbildības zonas robeža, kas aprakstīta IV daļā, un līnija starp punktu 55° 10' 03.40" N 7° 33' 09.60" E un pirmo punktu DE1/DK1, un virzās par šo līniju līdz punktam DE1/DK1;
 - vairākas līnijas, kas norādītajā secībā savieno šādus punktus:

Punkti, kas apzīmē zonas robežas			Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu	Citi punkti ar tām pašām koordinātām
DK1	55° 30' 40.30" N	5° 45' 00.00" E	Ģeodēziskā līnija	DE1
DK2	55° 15' 00.00" N	5° 24' 12.00" E	Ģeodēziskā līnija	DE2
DK3	55° 15' 00.00" N	5° 9' 00.00" E	Ģeodēziskā līnija	DE3
DK4	55° 24' 15.00" N	4° 45' 00.00" E	Ģeodēziskā līnija	DE4
DK5	55° 46' 21.80" N	4° 15' 00.00" E	Ģeodēziskā līnija	DE5
DK6	55° 55' 09.40" N	3° 21' 00.00" E	Lielā apļa loks	DE6
DK7	56° 5' 12.00" N	3° 15' 00.00" E	Lielā apļa loks	UK23, NO23
DK8	56° 35' 30.00" N	5° 2' 00.00" E	Lielā apļa loks	NO24
DK9	57° 10' 30.00" N	6° 56' 12.00" E	Lielā apļa loks	NO25
DK10	57° 29' 54.00" N	7° 59' 00.00" E	Lielā apļa loks	NO26
DK11	57° 37' 06.00" N	8° 27' 30.00" E	Lielā apļa loks	NO27

Punkti, kas apzīmē zonas robežas		Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu	Citi punkti ar tām pašām koordinātām
DK12	57° 41' 48.00" N 8° 53' 18.00" E	Lielā apļa loks	NO28
DK13	57° 59' 18.00" N 9° 23' 00.00" E	Lielā apļa loks	NO29
DK14	58° 15' 41.20" N 10° 1' 48.10" E	Lielā apļa loks	NO30, SE4
DK15	58° 8' 00.10" N 10° 32' 32.80" E	Ģeodēziskā līnija	SE3
DK16	57° 49' 00.60" N 11° 2' 55.60" E	Ģeodēziskā līnija	SE2
DK17	57° 44' 43.00" N 11° 7' 04.00" E		SE1

3. Vācija. Vācijas valsts atbildības zonu norobežo šādas līnijas:

a) līnija, kas sākas punktā, kurā krustojas Dānijas un Vācijas kopīgas atbildības zonas robeža, kas aprakstīta IV daļā, un līnija starp punktu 55° 10' 03.40" N 7° 33' 09.60" E un pirmo punktu DE1/DK1, un virzās par šo līniju līdz punktam DE1/DK1;

b) vairākas līnijas, kas norādītajā secībā savieno šādus punktus:

Punkti, kas apzīmē zonas robežas		Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu	Citi punkti ar tām pašām koordinātām
DE1	55° 30' 40.30" N 5° 45' 00.00" E	Ģeodēziskā līnija	DK1
DE2	55° 15' 00.00" N 5° 24' 12.00" E	Ģeodēziskā līnija	DK2
DE3	55° 15' 00.00" N 5° 9' 00.00" E	Ģeodēziskā līnija	DK3
DE4	55° 24' 15.00" N 4° 45' 00.00" E	Ģeodēziskā līnija	DK4
DE5	55° 46' 21.80" N 4° 15' 00.00" E	Ģeodēziskā līnija	DK5
DE6	55° 55' 09.40" N 3° 21' 00.00" E	Lielā apļa loks	DK6
DE7	55° 50' 06.00" N 3° 24' 00.00" E	Lielā apļa loks	UK24
DE8	55° 45' 54.00" N 3° 22' 13.00" E	Lielā apļa loks	NL19
DE9	55° 20' 00.00" N 4° 20' 00.00" E	Lielā apļa loks	NL20
DE10	55° 0' 00.00" N 5° 0' 00.00" E	Lielā apļa loks	NL21
DE11	54° 37' 12.00" N 5° 0' 00.00" E	Lielā apļa loks	NL22
DE12	54° 11' 12.00" N 6° 0' 00.00" E	Lielā apļa loks	NL23
DE13	53° 59' 56.80" N 6° 6' 28.20" E		NL24

- c) krasta virzienā no punkta DE12 – līnija no minētā punkta virzienā uz punktu DE13 (kas ir nākamais apstiprinātais norobežojošais punkts 53° 59' 56.80" N 6° 6' 28.20" E) līdz punktam, kurā šī līnija krustojas ar Nīderlandes un Vācijas kopīgas atbildības zonas robežu, kas aprakstīta IV daļā.

4. Īrija. Īrijas valsts atbildības zonu norobežo šādas līnijas:

- a) ziemeļos – vairākas līnijas, kas savieno 3. tabulā minētos punktus tādā secībā, kādā tie ir norādīti;
- b) rietumos – Ziemeļjūras apgabala rietumu robeža;
- c) austrumos un dienvidos – vairākas līnijas, kas savieno 2. tabulā minētos punktus tādā secībā, kādā tie ir norādīti.

5. Nīderlande. Nīderlandes valsts atbildības zonu dienvidos norobežo platuma paralēle 51°51' 52.1267" N un uz ziemeļiem no šīs platuma paralēles – šādas līnijas:

- a) vairākas līnijas, kas norādītajā secībā savieno šādus punktus:

Punkti, kas apzīmē zonas robežas		Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu	Citi punkti ar tām pašām koordinātām
NL1	51° 51' 52.1267" N 2° 31' 48.0975" E	Lielā apļa loks	UK42
NL2	51° 59' 00.00" N 2° 37' 36.00" E	Lielā apļa loks	UK41
NL3	52° 1' 00.00" N 2° 39' 30.00" E	Lielā apļa loks	UK40
NL4	52° 5' 18.00" N 2° 42' 12.00" E	Lielā apļa loks	UK39
NL5	52° 6' 00.00" N 2° 42' 54.00" E	Lielā apļa loks	UK38
NL6	52° 12' 24.00" N 2° 50' 24.00" E	Lielā apļa loks	UK37
NL7	52° 17' 24.00" N 2° 56' 00.00" E	Lielā apļa loks	UK36
NL8	52° 25' 00.00" N 3° 3' 30.00" E	Lielā apļa loks	UK35
NL9	52° 37' 18.00" N 3° 11' 00.00" E	Lielā apļa loks	UK34
NL10	52° 47' 00.00" N 3° 12' 18.00" E	Lielā apļa loks	UK33
NL11	52° 53' 00.00" N 3° 10' 30.00" E	Lielā apļa loks	UK32
NL12	53° 18' 06.00" N 3° 3' 24.00" E	Lielā apļa loks	UK31
NL13	53° 28' 12.00" N 3° 1' 00.00" E	Lielā apļa loks	UK30
NL14	53° 35' 06.00" N 2° 59' 18.00" E	Lielā apļa loks	UK29
NL15	53° 40' 06.00" N 2° 57' 24.00" E	Lielā apļa loks	UK28
NL16	53° 57' 48.00" N 2° 52' 00.00" E	Lielā apļa loks	UK27
NL17	54° 22' 48.00" N 2° 45' 48.00" E	Lielā apļa loks	UK26

	Punkti, kas apzīmē zonas robežas		Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu	Citi punkti ar tām pašām koordinātām
NL18	54° 37' 18.00" N	2° 53' 54.00" E	Lielā apļa loks	UK25
NL19	55° 45' 54.00" N	3° 22' 13.00" E	Lielā apļa loks	DE8
NL20	55° 20' 00.00" N	4° 20' 00.00" E	Lielā apļa loks	DE9
NL21	55° 0' 00.00" N	5° 0' 00.00" E	Lielā apļa loks	DE10
NL22	54° 37' 12.00" N	5° 0' 00.00" E	Lielā apļa loks	DE11
NL23	54° 11' 12.00" N	6° 0' 00.00" E	Lielā apļa loks	DE12
NL24	53° 59' 56.80" N	6° 6' 28.20" E		DE13

b) krasta virzienā no punkta NL23 – līnija no minētā punkta virzienā uz punktu NL24 (kas ir nākamais apstiprinātais norobežojošais punkts 53° 59' 56.80" N 6° 6' 28.20" E) līdz punktam, kurā šī līnija krustojas ar Nīderlandes un Vācijas kopīgas atbildības zonas robežu, kas aprakstīta IV daļā.

6. Norvēģija. Norvēģijas valsts atbildības zonu ziemeļos norobežo platuma paralēle 63° 38' 10.68" N un rietumos, dienvidos un austrumos – šādas līnijas:

a) vairākas līnijas, kas savieno 4. tabulā minētos punktus tādā secībā, kādā tie ir norādīti;

b) uz dienvidiem no minētajā tabulā pēdējā norādītā punkta – vairākas līnijas, kas norādītajā secībā savieno šādus punktus:

	Punkti, kas apzīmē zonas robežas		Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu	Citi punkti ar tām pašām koordinātām
NO23	56° 5' 12.00" N	3° 15' 00.00" E	Lielā apļa loks	UK23, DK7
NO24	56° 35' 30.00" N	5° 2' 00.00" E	Lielā apļa loks	DK8
NO25	57° 10' 30.00" N	6° 56' 12.00" E	Lielā apļa loks	DK9
NO26	57° 29' 54.00" N	7° 59' 00.00" E	Lielā apļa loks	DK10
NO27	57° 37' 06.00" N	8° 27' 30.00" E	Lielā apļa loks	DK11
NO28	57° 41' 48.00" N	8° 53' 18.00" E	Lielā apļa loks	DK12
NO29	57° 59' 18.00" N	9° 23' 00.00" E	Lielā apļa loks	DK13
NO30	58° 15' 41.20" N	10° 1' 48.10" E (A punkts)	Lielā apļa loks	SE4, DK14
NO31	58° 30' 41.20" N	10° 8' 46.90" E (B punkts)	Lielā apļa loks	SE5
NO32	58° 45' 41.30" N	10° 35' 40.00" E (C punkts)	Loksodroma	SE6
NO33	58° 53' 34.00" N	10° 38' 25.00" E (D punkts)		SE7

c) pēc tam līnija, kas virzās pa Norvēģijas–Zviedrijas robežu.

7. Zviedrija. Zviedrijas valsts atbildības zonu dienvidos norobežo platuma paralēle 57° 44' 43.00" N un uz ziemeļiem no šīs platuma paralēles – vairākas līnijas:

a) kas norādītajā secībā savieno šādus punktus:

Punkti, kas apzīmē zonas robežas			Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu	Citi punkti ar tām pašām koordinātām
SE1	57° 44' 43.00" N	11° 7' 04.00" E	Ģeodēziskā līnija	DK17
SE2	57° 49' 00.60" N	11° 2' 55.60" E	Ģeodēziskā līnija	DK16
SE3	58° 8' 00.10" N	10° 32' 32.80" E	Ģeodēziskā līnija	DK15
SE4	58° 15' 41.20" N	10° 1' 48.10" E (A punkts)	Lielā apļa loks	DK14, NO30
SE5	58° 30' 41.20" N	10° 8' 46.90" E (B punkts)	Lielā apļa loks	NO31
SE6	58° 45' 41.30" N	10° 35' 40.00" E (C punkts)	Loksodroma	NO32
SE7	58° 53' 34.00" N	10° 38' 25.00" E (D punkts)		NO33

b) pēc tam līnija, kas virzās pa Zviedrijas–Norvēģijas robežu.

8. Apvienotā Karaliste. Apvienotās Karalistes valsts atbildības zonu norobežo:

a) austrumos – vairākas līnijas, ko veido:

i) vairākas līnijas, kas savieno 4. tabulā minētos punktus tādā secībā, kādā tie ir norādīti;

ii) vairākas līnijas, kas norādītajā secībā savieno šādus punktus:

Punkti, kas apzīmē zonas robežas			Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu	Citi punkti ar tām pašām koordinātām
UK23	56° 5' 12.00" N	3° 15' 00.00" E	Lielā apļa loks	NO23, DK7
UK24	55° 50' 06.00" N	3° 24' 00.00" E	Lielā apļa loks	DE7
UK25	54° 37' 18.00" N	2° 53' 54.00" E	Lielā apļa loks	NL18
UK26	54° 22' 48.00" N	2° 45' 48.00" E	Lielā apļa loks	NL17
UK27	53° 57' 48.00" N	2° 52' 00.00" E	Lielā apļa loks	NL16
UK28	53° 40' 06.00" N	2° 57' 24.00" E	Lielā apļa loks	NL15
UK29	53° 35' 06.00" N	2° 59' 18.00" E	Lielā apļa loks	NL14
UK30	53° 28' 12.00" N	3° 1' 00.00" E	Lielā apļa loks	NL13
UK31	53° 18' 06.00" N	3° 3' 24.00" E	Lielā apļa loks	NL12

	Punkti, kas apzīmē zonas robežas		Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu	Citi punkti ar tām pašām koordinātām
UK32	52° 53' 00.00" N	3° 10' 30.00" E	Lielā apļa loks	NL11
UK33	52° 47' 00.00" N	3° 12' 18.00" E	Lielā apļa loks	NL10
UK34	52° 37' 18.00" N	3° 11' 00.00" E	Lielā apļa loks	NL9
UK35	52° 25' 00.00" N	3° 3' 30.00" E	Lielā apļa loks	NL8
UK36	52° 17' 24.00" N	2° 56' 00.00" E	Lielā apļa loks	NL7
UK37	52° 12' 24.00" N	2° 50' 24.00" E	Lielā apļa loks	NL6
UK38	52° 6' 00.00" N	2° 42' 54.00" E	Lielā apļa loks	NL5
UK39	52° 5' 18.00" N	2° 42' 12.00" E	Lielā apļa loks	NL4
UK40	52° 1' 00.00" N	2° 39' 30.00" E	Lielā apļa loks	NL3
UK41	51° 59' 00.00" N	2° 37' 36.00" E	Lielā apļa loks	NL2
UK42	51° 51' 52.1267" N	2° 31' 48.0975" E	Lielā apļa loks	NL1

b) dienvidos un rietumos – šādas līnijas:

- i) līnija, kas sākas Sili salu tālākajā rietumu punktā un savieno šo punktu ar punktu 49° 52' 00.00" N 7° 44' 00.00" W;
- ii) no minētā punkta – līnija, kas pa 1983. gada Bonnas nolīguma līniju (kas definēta I daļā) virzās uz dienvidiem līdz punktam, kurā minētā līnija krustojas ar 1977. gada 30. jūnija šķīrējtiesas lēmumā noteikto kontinentālā šelfa robežu starp Franciju un Apvienoto Karalisti;
- iii) no minētā krustpunkta – minētās robežas līnija virzienā uz rietumiem līdz punktam 48° 10' 00.00" N 9° 22' 15.91" W;
- iv) no minētā punkta – vairākas līnijas, kas savieno 2. tabulā minētos punktus tādā secībā, kādā tie ir norādīti, līdz Ziemeļīrijai piegulošās teritoriālās jūras ārējai robežai punktā 54° 0' 00.00" N 05° 36' 20.00" W;

c) rietumos un ziemeļos – šādas līnijas:

- i) līnija, kas savieno punktu 55° 31' 13.36" N 6° 45' 00.00" W ar tam tuvāko punktu Ziemeļīrijai piegulošajā teritoriālajā jūrā;
- ii) no minētā punkta – vairākas līnijas, kas savieno 3. tabulā minētos punktus tādā secībā, kādā tie ir norādīti, līdz punktam 56° 42' 00.00" N 14° 00' 00.00" W;
- iii) no minētā punkta – līnija, kas virzās pa Ziemeļjūras apgabala rietumu un ziemeļu robežu līdz punktam 63° 38' 10.68" N 0° 30' 00.00" W.

2. TABULA.

PUNKTI UN LĪNIJAS, KAS AUSTRUMOS UN DIENVIDOS IEZĪMĒ ROBEŽU STARP ĪRIJAS UN APVIENOTĀS KARALISTES ATBILDĪBAS ZONĀM

	Punkti, kas apzīmē zonas robežas		Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu
IR1/UK50	48° 10' 00.00" N	10° 0' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR2/UK51	48° 20' 00.00" N	10° 0' 00.00" W	Platuma paralēle
IR3/UK52	48° 20' 00.00" N	9° 48' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR4/UK53	48° 30' 00.00" N	9° 48' 00.00" W	Platuma paralēle
IR5/UK54	48° 30' 00.00" N	9° 36' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR6/UK55	48° 50' 00.00" N	9° 36' 00.00" W	Platuma paralēle
IR7/UK56	48° 50' 00.00" N	9° 24' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR8/UK57	49° 0' 00.00" N	9° 24' 00.00" W	Platuma paralēle
IR9/UK58	49° 0' 00.00" N	9° 17' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR10/UK59	49° 10' 00.00" N	9° 17' 00.00" W	Platuma paralēle
IR11/UK60	49° 10' 00.00" N	9° 12' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR12/UK61	49° 20' 00.00" N	9° 12' 00.00" W	Platuma paralēle
IR13/UK62	49° 20' 00.00" N	9° 3' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR14/UK63	49° 30' 00.00" N	9° 3' 00.00" W	Platuma paralēle
IR15/UK64	49° 30' 00.00" N	8° 54' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR16/UK65	49° 40' 00.00" N	8° 54' 00.00" W	Platuma paralēle
IR17/UK66	49° 40' 00.00" N	8° 45' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR18/UK67	49° 50' 00.00" N	8° 45' 00.00" W	Platuma paralēle
IR19/UK68	49° 50' 00.00" N	8° 36' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR20/UK69	50° 0' 00.00" N	8° 36' 00.00" W	Platuma paralēle
IR21/UK70	50° 0' 00.00" N	8° 24' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR22/UK71	50° 10' 00.00" N	8° 24' 00.00" W	Platuma paralēle
IR23/UK72	50° 10' 00.00" N	8° 12' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR24/UK73	50° 20' 00.00" N	8° 12' 00.00" W	Platuma paralēle
IR25/UK74	50° 20' 00.00" N	8° 0' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR26/UK75	50° 30' 00.00" N	8° 0' 00.00" W	Platuma paralēle
IR27/UK76	50° 30' 00.00" N	7° 36' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR28/UK77	50° 40' 00.00" N	7° 36' 00.00" W	Platuma paralēle
IR29/UK78	50° 40' 00.00" N	7° 12' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR30/UK79	50° 50' 00.00" N	7° 12' 00.00" W	Platuma paralēle
IR31/UK80	50° 50' 00.00" N	7° 3' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR32/UK81	51° 0' 00.00" N	7° 3' 00.00" W	Platuma paralēle
IR33/UK82	51° 0' 00.00" N	6° 48' 00.00" W	Garuma meridiāns

	Punkti, kas apzīmē zonas robežas		Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu
IR34/UK83	51° 10' 00.00" N	6° 48' 00.00" W	Platuma paralēle
IR35/UK84	51° 10' 00.00" N	6° 42' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR36/UK85	51° 20' 00.00" N	6° 42' 00.00" W	Platuma paralēle
IR37/UK86	51° 20' 00.00" N	6° 33' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR38/UK87	51° 30' 00.00" N	6° 33' 00.00" W	Platuma paralēle
IR39/UK88	51° 30' 00.00" N	6° 18' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR40/UK89	51° 40' 00.00" N	6° 18' 00.00" W	Platuma paralēle
IR41/UK90	51° 40' 00.00" N	6° 6' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR42/UK91	51° 50' 00.00" N	6° 6' 00.00" W	Platuma paralēle
IR43/UK92	51° 50' 00.00" N	6° 0' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR44/UK93	51° 54' 00.00" N	6° 0' 00.00" W	Platuma paralēle
IR45/UK94	51° 54' 00.00" N	5° 57' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR46/UK95	51° 58' 00.00" N	5° 57' 00.00" W	Platuma paralēle
IR47/UK96	51° 58' 00.00" N	5° 54' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR48/UK97	52° 0' 00.00" N	5° 54' 00.00" W	Platuma paralēle
IR49/UK98	52° 0' 00.00" N	5° 50' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR50/UK99	52° 4' 00.00" N	5° 50' 00.00" W	Platuma paralēle
IR51/UK100	52° 4' 00.00" N	5° 46' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR52/UK101	52° 8' 00.00" N	5° 46' 00.00" W	Platuma paralēle
IR53/UK102	52° 8' 00.00" N	5° 42' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR54/UK103	52° 12' 00.00" N	5° 42' 00.00" W	Platuma paralēle
IR55/UK104	52° 12' 00.00" N	5° 39' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR56/UK105	52° 16' 00.00" N	5° 39' 00.00" W	Platuma paralēle
IR57/UK106	52° 16' 00.00" N	5° 35' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR58/UK107	52° 24' 00.00" N	5° 35' 00.00" W	Platuma paralēle
IR59/UK108	52° 24' 00.00" N	5° 22' 48.00" W	Garuma meridiāns
IR60/UK109	52° 32' 00.00" N	5° 22' 48.00" W	Platuma paralēle
IR61/UK110	52° 32' 00.00" N	5° 28' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR62/UK111	52° 44' 00.00" N	5° 28' 00.00" W	Platuma paralēle
IR63/UK112	52° 44' 00.00" N	5° 24' 30.00" W	Garuma meridiāns
IR64/UK113	52° 52' 00.00" N	5° 24' 30.00" W	Platuma paralēle
IR65/UK114	52° 52' 00.00" N	5° 22' 30.00" W	Garuma meridiāns
IR66/UK115	52° 59' 00.00" N	5° 22' 30.00" W	Platuma paralēle
IR67/UK116	52° 59' 00.00" N	5° 19' 00.00" W	Garuma meridiāns

	Punkti, kas apzīmē zonas robežas		Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu
IR68/UK117	53° 9' 00.00" N	5° 19' 00.00" W	Platuma paralēle
IR69/UK118	53° 9' 00.00" N	5° 20' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR70/UK119	53° 26' 00.00" N	5° 20' 00.00" W	Platuma paralēle
IR71/UK120	53° 26' 00.00" N	5° 19' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR72/UK121	53° 32' 00.00" N	5° 19' 00.00" W	Platuma paralēle
IR73/UK122	53° 32' 00.00" N	5° 17' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR74/UK123	53° 39' 00.00" N	5° 17' 00.00" W	Platuma paralēle
IR75/UK124	53° 39' 00.00" N	5° 16' 20.40" W	Garuma meridiāns
IR76/UK125	53° 42' 08.40" N	5° 16' 20.40" W	Platuma paralēle
IR77/UK126	53° 42' 08.40" N	5° 17' 51.00" W	Garuma meridiāns
IR78/UK127	53° 44' 24.00" N	5° 17' 51.00" W	Platuma paralēle
IR79/UK128	53° 44' 24.00" N	5° 19' 19.80" W	Garuma meridiāns
IR80/UK129	53° 45' 48.00" N	5° 19' 19.80" W	Platuma paralēle
IR81/UK130	53° 45' 48.00" N	5° 22' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR82/UK131	53° 46' 00.00" N	5° 22' 00.00" W	Platuma paralēle
IR83/UK132	53° 46' 00.00" N	5° 19' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR84/UK133	53° 59' 56.95" N	5° 19' 00.00" W	

3. TABULA.

PUNKTI UN LĪNIJAS, KAS ZIEMEĻOS IEZĪMĒ ROBEŽU STARP ĪRIJAS UN APVIENOTĀS KARALISTES ATBILDĪBAS ZONĀM

	Punkti, kas apzīmē zonu robežas		Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu
IR85/UK134	55° 31' 13.36" N	6° 45' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR86/UK135	55° 28' 00.00" N	6° 45' 00.00" W	Platuma paralēle
IR87/UK136	55° 28' 00.00" N	6° 48' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR88/UK137	55° 30' 00.00" N	6° 48' 00.00" W	Platuma paralēle
IR89/UK138	55° 30' 00.00" N	6° 51' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR90/UK139	55° 35' 00.00" N	6° 51' 00.00" W	Platuma paralēle
IR91/UK140	55° 35' 00.00" N	6° 57' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR92/UK141	55° 40' 00.00" N	6° 57' 00.00" W	Platuma paralēle
IR93/UK142	55° 40' 00.00" N	7° 2' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR94/UK143	55° 45' 00.00" N	7° 2' 00.00" W	Platuma paralēle
IR95/UK144	55° 45' 00.00" N	7° 8' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR96/UK145	55° 50' 00.00" N	7° 8' 00.00" W	Platuma paralēle
IR97/UK146	55° 50' 00.00" N	7° 15' 00.00" W	Garuma meridiāns

	Punkti, kas apzīmē zonu robežas		Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu
IR98/UK147	55° 55' 00.00" N	7° 15' 00.00" W	Platuma paralēle
IR99/UK148	55° 55' 00.00" N	7° 23' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR100/UK149	56° 0' 00.00" N	7° 23' 00.00" W	Platuma paralēle
IR101/UK150	56° 0' 00.00" N	8° 13' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR102/UK151	56° 5' 00.00" N	8° 13' 00.00" W	Platuma paralēle
IR103/UK152	56° 5' 00.00" N	8° 39' 30.00" W	Garuma meridiāns
IR104/UK153	56° 10' 00.00" N	8° 39' 30.00" W	Platuma paralēle
IR105/UK154	56° 10' 00.00" N	9° 7' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR106/UK155	56° 21' 30.00" N	9° 7' 00.00" W	Platuma paralēle
IR107/UK156	56° 21' 30.00" N	10° 30' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR108/UK157	56° 32' 30.00" N	10° 30' 00.00" W	Platuma paralēle
IR109/UK158	56° 32' 30.00" N	12° 12' 00.00" W	Garuma meridiāns
IR110/UK159	56° 42' 00.00" N	12° 12' 00.00" W	Platuma paralēle
IR111/UK160	56° 42' 00.00" N	14° 0' 00.00" W	

4. TABULA.

PUNKTI UN LĪNIJAS, KAS IEZĪMĒ ROBEŽU STARP NORVĒGIJAS UN APVIENOTĀS KARALISTES ATBILDĪBAS ZONĀM

	Punkti, kas apzīmē zonu robežas		Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu
NO1/UK1	63° 38' 10.68" N	0° 10' 59.31" W	Ģeodēziskā līnija
NO2/UK2	63° 03' 20.71" N	0° 28' 12.51" E	Ģeodēziskā līnija
NO3/UK3	62° 58' 21.06" N	0° 33' 31.01" E	Ģeodēziskā līnija
NO4/UK4	62° 53' 29.49" N	0° 38' 27.91" E	Ģeodēziskā līnija
NO5/UK5	62° 44' 16.31" N	0° 47' 27.69" E	Ģeodēziskā līnija
NO6/UK6	62° 39' 57.99" N	0° 51' 29.48" E	Ģeodēziskā līnija
NO7/UK7	62° 36' 20.75" N	0° 54' 44.78" E	Ģeodēziskā līnija
NO8/UK8	62° 32' 47.29" N	0° 57' 48.32" E	Ģeodēziskā līnija
NO9/UK9	62° 30' 09.83" N	1° 0' 05.92" E	Ģeodēziskā līnija
NO10/UK10	62° 27' 32.82" N	1° 2' 17.70" E	Ģeodēziskā līnija
NO11/UK11	62° 24' 56.68" N	1° 4' 25.86" E	Ģeodēziskā līnija
NO12/UK12	62° 22' 21.00" N	1° 6' 28.21" E	Ģeodēziskā līnija
NO13/UK13	62° 19' 40.72" N	1° 8' 30.96" E	Ģeodēziskā līnija
NO14/UK14	62° 16' 43.93" N	1° 10' 40.66" E	Ģeodēziskā līnija
NO15/UK15	61° 44' 12.00" N	1° 33' 13.44" E	Ģeodēziskā līnija
NO16/UK16	61° 44' 12.00" N	1° 33' 36.00" E	Lielā apļa loks

Punkti, kas apzīmē zonu robežas			Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu
NO17/UK17	61° 21' 24.00" N	1° 47' 24.00" E	Lielā apļa loks
NO18/UK18	59° 53' 48.00" N	2° 4' 36.00" E	Lielā apļa loks
NO19/UK19	59° 17' 24.00" N	1° 42' 42.00" E	Lielā apļa loks
NO20/UK20	58° 25' 48.00" N	1° 29' 00.00" E	Lielā apļa loks
NO21/UK21	57° 54' 18.00" N	1° 57' 54.00" E	Lielā apļa loks
NO22/UK22	56° 35' 42.00" N	2° 36' 48.00" E	Lielā apļa loks
NO23/UK23	56° 5' 12.00" N	3° 15' 00.00" E	

9. Francija. Francijas valsts atbildības zonu no ziemeļiem līdz dienvidiem norobežo vairākas līnijas, kas norādītajā secībā savieno šādus punktus:

Punkti, kas apzīmē zonas robežas			Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu	Citi punkti ar tām pašām koordinātām
FR01	48° 19' 56.52" N	4° 46' 23.67" W	Loksodroma	
FR02	48° 27' 00.00" N	5° 08' 23.63" W	Platuma paralēle	
FR03	48° 27' 00.00" N	6° 34' 40.90" W	Loksodroma	
FR04	46° 00' 04.06" N	9° 59' 54.88" W	Loksodroma	SP4
FR05	45° 00' 04.04" N	7° 59' 55.08" W	Loksodroma	SP5
FR06	44° 20' 03.93" N	3° 59' 55.37" W	Loksodroma	SP6
FR07	43° 23' 20.71" N	1° 46' 13.58" W	Loksodroma	SP7
FR08	43° 22' 50.11" N	1° 47' 11.18" W		SP8

10. Spānija. Spānijas valsts atbildības zonu norobežo vairākas līnijas, kas norādītajā secībā savieno šādus punktus:

Punkti, kas apzīmē zonas robežas			Tās līnijas veids, kura savieno punktu ar nākamo punktu	Citi punkti ar tām pašām koordinātām
SP1	42° 30' 04.25" N	008° 52' 18.22" W	Loksodroma	
SP2	42° 30' 04.32" N	010° 24' 55.16" W	Loksodroma	
SP3	46° 00' 04.07" N	010° 24' 54.86" W	Loksodroma	
SP4	46° 00' 04.06" N	009° 59' 54.88" W	Loksodroma	FR4
SP5	45° 00' 04.04" N	007° 59' 55.08" W	Loksodroma	FR5
SP6	44° 20' 03.93" N	003° 59' 55.37" W	Loksodroma	FR6
SP7	43° 23' 20.71" N	001° 46' 13.58" W	Loksodroma	FR7
SP8	43° 22' 50.11" N	001° 47' 11.18" W		FR8

IV DAĻA

KOPĪGAS ATBILDĪBAS ZONU ROBEŽAS

Kopīgas atbildības zonas ir šādas:

1. Beļģijas, Francijas, Nīderlandes un Apvienotās Karalistes kopīgas atbildības zona
Jūras apgabals starp platuma paralēlēm $51^{\circ}51' 52.1267''$ N un $51^{\circ} 6' 00.00''$ N.
2. Francijas un Apvienotās Karalistes kopīgas atbildības zona
Lamanša jūras šaurums uz dienvidrietumiem no platuma paralēles $51^{\circ} 32' 00.00''$ N līdz līnijai, kas:
 - a) sākas Sili salu tālākajā rietumu punktā un savieno šo punktu ar punktu $49^{\circ} 52' 00.00''$ N $7^{\circ} 44' 00.00''$ W;
 - b) no minētā punkta virzās pa līniju, kura novilkta 50 jūras jūdzes uz rietumiem no līnijas, kas savieno Sili salas un Uesānas salu, uz dienvidiem līdz punktam, kurā tā krustojas ar platuma paralēli $48^{\circ} 27' 00.00''$ N; un
 - c) virzās pa minēto platuma paralēli uz austrumiem līdz Uesānas salas tālākajam dienvidu punktam.
3. Dānijas un Vācijas kopīgas atbildības zona
Jūras apgabals, ko norobežo:
 - a) dienvidos – platuma paralēle $54^{\circ} 30' 00.00''$ N uz rietumiem no Vācijas piekrastes;
 - b) rietumos – garuma meridiāns $6^{\circ} 30' 00.00''$ E;
 - c) ziemeļos – platuma paralēle $55^{\circ} 50' 00.00''$ N uz rietumiem no Dānijas piekrastes;
 - d) austrumos – bēguma līnija (pamatojoties uz zemāko plūdmaiņu līmeni (LAT) attiecībā pret dziļumnulli), ieskaitot Vadenzē apgabalu.
4. Vācijas un Nīderlandes kopīgas atbildības zona
Jūras apgabals, ko norobežo:
 - a) rietumos – garuma meridiāns $6^{\circ} 0' 00.00''$ E (ED50) virzienā uz ziemeļiem no Nīderlandes piekrastes;
 - b) ziemeļos – platuma paralēle $54^{\circ} 0' 00.00''$ N (ED50);
 - c) austrumos – garuma meridiāns $7^{\circ} 15' 00.00''$ E (ED50) virzienā uz ziemeļiem no Vācijas piekrastes;
 - d) dienvidos – bēguma līnija (pamatojoties uz zemāko plūdmaiņu līmeni (LAT) attiecībā pret dziļumnulli), ieskaitot Vadenzē apgabalu.

V DAĻA

INTERPRETĀCIJA

Šajā pielikumā minēto punktu atrašanās vietas nosaka saskaņā ar Eiropas ģeodēzisko sistēmu (1950. gada versiju).”

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības
Publikāciju birojs
L-2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV